

# *Pull rayé empiècement*

*Gestreepte trui met pas — Striped sweater with yoke*

# BERGERE

DE FRANCE

## *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
DEPUIS 1946



M 2 9 8 5

## Pull rayé empiècement

### Le niveau de difficulté

**BBBBB** Intermédiaire

### Les tailles

2 3 4 6 8 ans

### Le nombre de pelates en, BARISIENNE

2 2 3 3 3 Amiral 10248

1 1 1 1 1 Titane 21323

### Le matériel

Les aiguilles n° 3 et n° 3,5.

### Les points employés

**CÔTES 1/1**, aig. n° 3.

**JERSEY ENDROIT**, aig. n° 3 et 3,5.

**Rayures** : Tricoter 6 rgs Amiral, 4 rgs Titane. Répéter ces 10 rgs.

**JERSEY ENVERS**, aig. n° 3,5.

### L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)).

Un carré de 10 cm jersey endroit aig. n° 3,5 = 22 m. et 30 rgs.

### La réalisation du pull

#### DOS :

Monter 61-67-69-75-81 m. Amiral aig. n° 3. Tricoter 3 cm (10 rgs) côtes 1/1.

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 3,5.

A 19,5-19,5-23-23-26 cm (60-60-70-70-80 rgs) de hauteur totale, après 4 rgs Titane, continuer Amiral.

#### Emmanchures :

A 21-22,5-24-27-30 cm (64-68-74-82-92 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 3-4-4-5-5 m., puis laisser en attente les 55-59-61-65-71 m. restantes.

#### DEVANT :

Tricoter comme le dos.

#### MANCHES :

Monter 39-41-41-43-45 m. Amiral aig. n° 3. Tricoter 3 cm (10 rgs) côtes 1/1.

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 3,5 en augmentant de chaque côté à 1 m. du bord :

**2 ans** : 4 x 1 m. tous les 12 rgs,

**3 ans** : 2 x 1 m. tous les 12 rgs, 3 x 1 m. tous les 10 rgs,

**4 ans** : 6 x 1 m. tous les 10 rgs,

**6 ans** : 7 x 1 m. tous les 10 rgs,

**8 ans** : 8 x 1 m. tous les 10 rgs,

**mais entre-temps**, à 19,5-19,5-23-23-26 cm (60-60-70-70-80 rgs) de hauteur totale, après 4 rgs Titane, continuer Amiral.

Puis, continuer sur les 47-51-53-57-61 m. obtenues.

A 23-25-26-29-33 cm (70-76-80-88-100 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 3-4-4-5-5 m., puis laisser en attente les 41-43-45-47-51 m. restantes.

#### EMPIÈCEMENT :

Sur une aig. n° 3,5, glisser :

les 55-59-61-65-71 m. laissées en attente du dos,

les 41-43-45-47-51 m. d'une manche,

les 55-59-61-65-71 m. du devant,

les 41-43-45-47-51 m. de la 2ème manche.

Sur les 192-204-212-224-244 m. obtenues, tricoter :

**2 ans** :

18 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 19 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

24 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 25 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

25 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 26 m. endroit.

**3 ans** :

12 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 12 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 13 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 17 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

11 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 12 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 12 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

27 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 28 m. endroit.

**4 ans** :

20 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 21 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

17 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

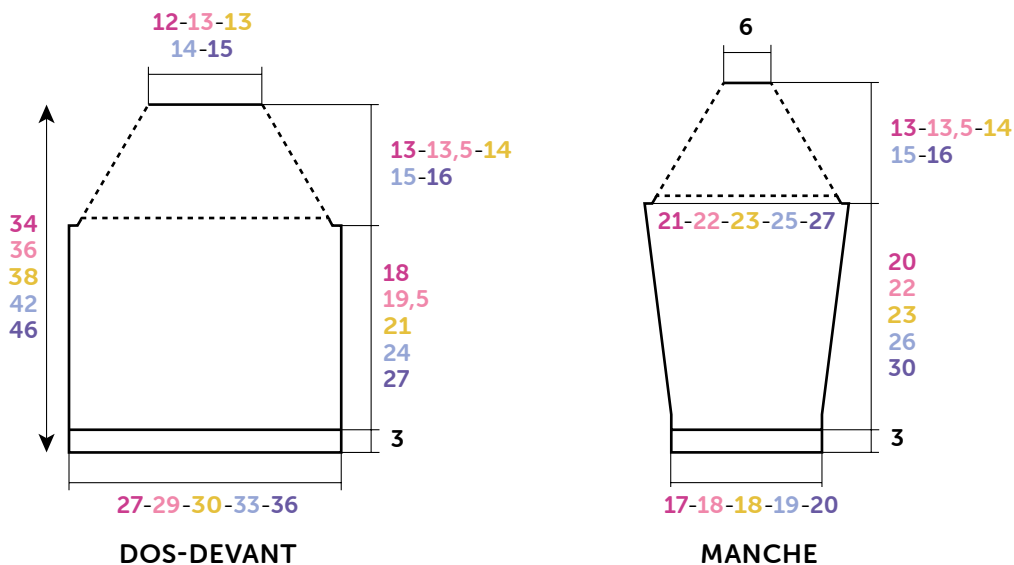
19 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 20 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

18 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 18 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 19 m. endroit.

**6 ans** :

45 m. endroit,



**Croquis**, mesures en cm

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
61 m. endroit,  
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
43 m. endroit,  
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
63 m. endroit.

**8 ans :**

24 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit,  
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
67 m. endroit,  
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
22 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, 23 m. endroit,  
1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,  
69 m. endroit.

Tricoter **1 rg** envers sur les **182-191-200-218-236** m. restantes.

Continuer en tricotant \* **4 m. jersey** endroit, **5 m. jersey** envers \*, répéter de \* à \*, terminer par **2 m. jersey** endroit

**Au 3ème rg**, tricoter \* **4 m. endroit**, **2 m. ensemble** envers, **3 m. envers** \*, répéter de \* à \*, terminer par **2 m. endroit** (= **20-21-22-24-26** diminutions).

Tricoter **7-7-7-9-9** rgs sur les **162-170-178-194-210** m. restantes.

**Au rg suivant**, tricoter \* **4 m. endroit**, **2 m. ensemble** envers, **2 m. envers** \*, répéter de \* à \*, terminer par **2 m. endroit** (= **20-21-22-24-26** diminutions).

Tricoter **5-7-7-7-9** rgs sur les **142-149-156-170-184** m. restantes.

**Au rg suivant**, tricoter \* **4 m. endroit**, **2 m. ensemble** envers, **1 m. envers** \*, répéter de \* à \*, terminer par **2 m. endroit**.

Tricoter **5-5-7-7-7** rgs sur les **122-128-134-146-158** m. restantes.

**Au rg suivant**, tricoter \* **4 m. endroit**, **2 m. ensemble** envers \*, répéter de \* à \*, terminer par **2 m. endroit**.

Tricoter **5-5-5-7-7** rgs sur les **102-107-112-122-132** m. restantes.

**Au rg suivant**, tricoter **4 m. endroit**, **2 m. ensemble** endroit, \* **3 m. endroit**, **2 m. ensemble** endroit \*, répéter de \* à \*, terminer par **1 m. endroit**.

Sur les **82-86-90-98-106** m. restantes, tricoter **1 rg** envers puis rabattre toutes les m. **pour l'encolure**.

**COL :**

Monter **83-87-91-99-107** m. Amiral aig. n° 3. Tricoter **5 rgs** côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

**FINITIONS :**

Assembler les côtés de l'empiècement.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.



M 2 9 8 5

## Gestreepte trui met pas

### Moeilijkheidsgraad

**BBBB** Intermediair

### Maten

2 3 4 6 8 jaar

### Aantal ballen in BARISIENNE

2 2 3 3 3 Amiral 10248

1 1 1 1 1 Titane 21323

### Benodigheden

Breinaalden nr. 3 en nr. 3,5.

### Gebruikte steken

**BOORDSTEEK 1/1**, nld. nr. 3.

**RECHTE TRICOTSTEEK**, nld. nr. 3 en 3,5.

**Strepen** : 6 nld. Amiral, 4 nld. Titane breien. Deze 10 nld. herhalen.

**AVERECHE TRICOTSTEEK**, nld. nr. 3,5.

### Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek met nld. nr. 3,5 = 22 st. en 30 nld.

### Uitvoering van de trui

#### RUGPAND :

Met nld. nr. 3 en Amiral **61-67-69-75-81** st. opzetten en **3** cm (**10** nld.) boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 3,5 in gestreepte rechte tricotsteek. Op **19,5-19,5-23-23-26** cm (**60-60-70-70-80** nld.) totale hoogte, na 4 nld. Titane, verder breien met Amiral.

#### Armsgaten :

Op **21-22,5-24-27-30** cm (**64-68-74-82-92** nld.) totale hoogte aan beide kanten **3-4-4-5-5** st. afkanten, dan de overige **55-59-61-65-71** st. laten wachten.

#### VOORPAND :

Breien als het rugpand.

#### MOUWEN :

Met nld. nr. 3 en Amiral **39-41-41-43-45** st. opzetten en **3** cm (**10** nld.) boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 3,5 in gestreepte rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 1 st. uit de kant meerderen voor :

**2 jaar** : 4 x 1 st. elke 12e nld.,

**3 jaar** : 2 x 1 st. elke 12e nld., 3 x 1 st. elke 10e nld.,

**4 jaar** : 6 x 1 st. elke 10e nld.,

**6 jaar** : 7 x 1 st. elke 10e nld.,

**8 jaar** : 8 x 1 st. elke 10e nld.,

**maar ondertussen** op **19,5-19,5-23-23-26** cm (**60-60-70-70-80** nld.) totale hoogte na 4 nld. Titane, verder breien met Amiral.

Dan verder breien over de verkregen **47-51-53-57-61** st.

Op **23-25-26-29-33** cm (**70-76-80-88-100** nld.) totale hoogte aan beide kanten **3-4-4-5-5** st. afkanten, dan de overige **41-43-45-47-51** st. laten wachten.

#### PAS :

Op een breinld. nr. 3,5 zetten :

de wachtende **55-59-61-65-71** st. van het rugpand,

de **41-43-45-47-51** st. van een mouw,

de **55-59-61-65-71** st. van het voorpand,

de **41-43-45-47-51** st. van de 2e mouw.

Over de verkregen **192-204-212-224-244** st. breien voor :

**2 jaar** :

18 st. recht, 2 st. samen recht, 19 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

24 st. recht, 2 st. samen recht, 25 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

17 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

25 st. recht, 2 st. samen recht, 26 st. recht.

**3 jaar** :

12 st. recht, 2 st. samen recht, 12 st. recht, 2 st. samen recht, 13 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

17 st. recht, 2 st. samen recht, 17 st. recht, 2 st. samen recht,

17 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

11 st. recht, 2 st. samen recht, 12 st. recht, 2 st. samen recht,

12 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

27 st. recht, 2 st. samen recht, 28 st. recht.

**4 jaar** :

20 st. recht, 2 st. samen recht, 21 st. recht,

1 overhaling, 2 st. samen recht,

17 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht, 2 st. samen recht,

18 st. recht,

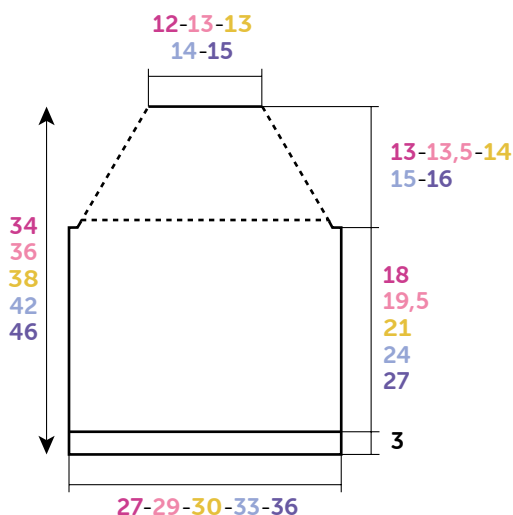
1 overhaling, 2 st. samen recht,

19 st. recht, 2 st. samen recht, 20 st. recht,

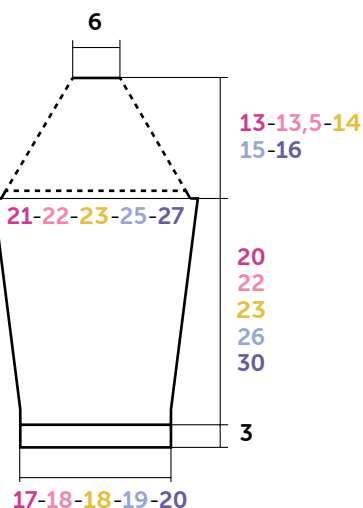
1 overhaling, 2 st. samen recht,

18 st. recht, 2 st. samen recht, 18 st. recht, 2 st. samen recht,

19 st. recht.



RUG- EN VOORPAND



MOUW

Tekening, maten in cm

#### 6 jaar :

45 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
61 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
43 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
63 st. recht.

#### 8 jaar :

24 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
67 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
22 st. recht, 2 st. samen recht, 23 st. recht,  
1 overhaling, 2 st. samen recht,  
69 st. recht.

**1 nld.** averecht breien over de overige **182-191-200-218-236** st.

Als volgt verder breien : \* **4** st. rechte tricotsteek, **5** st. averechte tricotsteek \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **2** st. rechte tricotsteek

**In de 3e nld.** breien : \* **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **3** st. averecht \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **2** st. recht (= **20-21-22-24-26** minderingen).

**7-7-7-9-9** nld. breien over de overige **162-170-178-194-210** st.

**In de volgende nld.** breien : \* **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **2** st. averecht \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **2** st. recht (= **20-21-22-24-26** minderingen).

**5-7-7-7-9** nld. breien over de overige **142-149-156-170-184** st.

**In de volgende nld.** breien : \* **4** st. recht, **2** st. samen averecht, **1** st. averecht \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **2** st. recht.

**5-5-7-7-7** nld. breien over de overige **122-128-134-146-158** st.

**In de volgende nld.** breien : \* **4** st. recht, **2** st. samen averecht \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **2** st. recht.

**5-5-5-7-7** nld. breien over de overige **102-107-112-122-132** st.

**In de volgende nld.** breien : **4** st. recht, **2** st. samen recht, \* **3** st. recht, **2** st. samen recht \*, herhalen van \* tot \*, eindigen met **1** st. recht.

Over de overige **82-86-90-98-106** st. **1** nld. averecht breien, dan alle st. afkanten **voor de hals**.

#### HALSBIES :

Met nld. nr. 3 en Amiral **83-87-91-99-107** st. opzetten, **5** nld. boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

#### AFWERKING :

De zijkanten van de pas aan elkaar naaien.

De bies met de stiksteek langs de hals naaien, dan de zijkantjes aan elkaar naaien.

De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.



M 2 9 8 5

## Striped sweater with yoke

### Difficulty level

BBBBBB Intermediate

### Sizes

2 3 4 6 8 yrs

### The number of balls in, BARISIENNE

2 2 3 3 3 Amiral 10248

1 1 1 1 1 Titane 21323

### Equipment needed

3.0 mm & 3.5 mm needles.

### Stitches used

**1/1 RIB**, using 3.0 mm needles.

**STOCKING STITCH**, using 3.0 mm & 3.5 mm needles.

**Stripes** : Work 6 rows Col A, 4 rows Col B. Rep these 10 rows.

**REVERSE STOCKING STITCH**, using 3.5 mm needles.

### Tension/Gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)). A 10 cm (4 in) square of Stocking Stitch using 3.5 mm needles = 22 sts & 30 rows.

### To make the sweater

#### BACK :

Using 3.0 mm needles & Col A CO 61-67-69-75-81 sts. Work 3 cm [1¼ in] (10 rows) 1/1 rib.

Change to 3.5 mm needles & cont in striped St St.

When work measures 19.5-19.5-23-23-26 cm [7¾-7¾-9-

9-10¼ in] (60-60-70-70-80 rows) total, after 4 rows Col B, then cont in Col A.

#### Armholes :

When work measures 21-22.5-24-27-30 cm [8¼-8¾-9½-10½-12 in] (64-68-74-82-92 rows) total cast off 3-4-4-5-5 sts at beg of next 2 rows, then leave the rem 55-59-61-65-71 sts on a spare needle.

#### FRONT :

Work as for back.

#### SLEEVES :

Using 3.0 mm needles & Col A CO 39-41-41-43-45 sts. Work 3 cm [1¼ in] (10 rows) 1/1 rib.

Change to 3.5 mm needles & cont in striped St St for 12-12-10-10-10 rows.

**Next row (RS - inc)**: k1, inc 1, work to last st, inc 1, k1.

Rep this inc on every foll 12th-12th-10th-10th-10th row 3-1-5-6-7 times, then on every foll 10th row 0-3-0-0-0 times,

**but at the same time**, when work measures 19.5-19.5-23-23-26 cm [7¾-7¾-9-9-10¼ in] (60-60-70-70-80 rows) total, after 4 rows Col C, cont in Col A.

Then cont on the 47-51-53-57-61 sts obtained.

When work measures 23-25-26-29-33 cm [9-9¾-10¼-11½-13 in] (70-76-80-88-100 rows) total cast off 3-4-4-5-5 sts at beg of next 2 rows, then leave the rem 41-43-45-47-51 sts on a spare needle.

#### YOKE :

Using a 3.5 mm needles pick up :

the 55-59-61-65-71 sts for the back,

the 41-43-45-47-51 sts for one sleeve,

the 55-59-61-65-71 sts for front,

the 41-43-45-47-51 sts for 2nd sleeve.

On the 192-204-212-224-244 sts obtained work as foll:

#### 2 yrs :

k18, k2tog, k19,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k24, k2tog, k25,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k17, k2tog, k18,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k25, k2tog, k26.

#### 3 yrs :

k12, k2tog, k12, k2tog, k13,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k17, k2tog, k17, k2tog, k17,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k11, k2tog, k12, k2tog, k12,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k27, k2tog, k28.

#### 4 yrs :

k20, k2tog, k21,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k17, k2tog, k18, k2tog, k18,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k19, k2tog, k20,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k18, k2tog, k18, k2tog, k19.

#### 6 yrs :

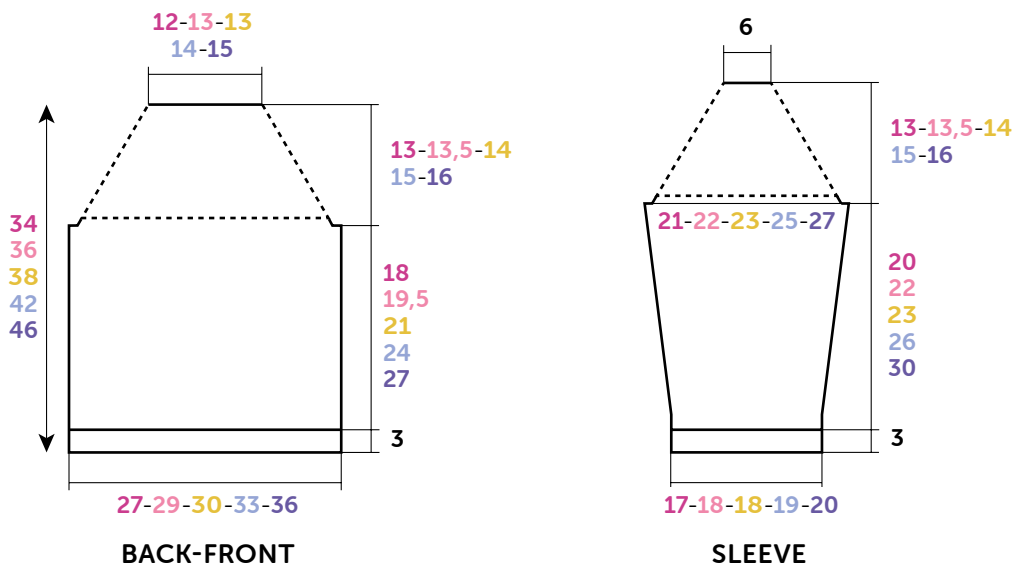
k45,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k61,

sl 1, k1, pssso, k2tog,

k43,



Diagram, measurements in cm

sl 1, k1, pss0, k2tog,  
k63.

**8 yrs :**

k24, k2tog, k23,

sl 1, k1, pss0, k2tog,

k67,

sl 1, k1, pss0, k2tog,

k22, k2tog, k23,

sl 1, k1, pss0, k2tog,

k69.

Work **1** row purl on the rem **182-191-200-218-236** sts.

Cont to work \* **4** sts St St, **5** sts Rev St St \*, rep from \* to \*,  
ending with **2** sts St St

**On the 3rd row**, work \* k4, p2tog, p3 \*, rep from \* to \*,  
ending with k2 (= **20-21-22-24-26** dec).

Work **7-7-7-9-9** rows on the rem **162-170-178-194-210** sts.

**Next row:** work \* k4, p2tog, p2 \*, rep from \* to \*, ending with  
k2 (= **20-21-22-24-26** dec).

Work **5-7-7-7-9** rows on the rem **142-149-156-170-184** sts.

**Next row:** work \* k4, p2tog, p1 \*, rep from \* to \*, ending with  
k2.

Work **5-5-7-7-7** rows on the rem **122-128-134-146-158** sts.

**Next row:** work \* k4, p2tog \*, rep from \* to \*, ending with k2.

Work **5-5-5-7-7** rows on the rem **102-107-112-122-132** sts.

**Next row:** work k4, k2tog, \* k3, k2tog \*, rep from \* to \*,  
ending with k1.

Work 1 row of purl on the rem **82-86-90-98-106** sts, then  
cast off all sts **for the neck**.

### NECKBAND :

Using 3.0 mm needles & Col A CO **83-87-91-99-107** sts.

Work **5** rows 1/1 rib then leave on a spare needle.

### FINISHING :

Join the edges of the yoke

Using back stitch graft the neckband around neck edge,  
then join the short edges (see Grafting a Border in our hints  
& tips at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)).

Sew side & sleeve seams. Secure & weave in all ends.